

Tarjeta de Registro / Garantía

NOMBRE: ____________ SEG. INICIAL: ______ APELLIDO: ____________

DIRECCIÓN 1: ________________________________

DIRECCIÓN 2: ________________________________

CIUDAD: ____________ ESTADO: ______ CÓDIGO POSTAL: ____________

TELÉFONO (DÍA): ____________ (NOCHE) ____________

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

FECHA DE COMPRA: ________________________________

MODELO DDS:
(por favor, circule una)

DDS 100 **DDS 300** **DDS 500**

¿CÓMO SUPO SOBRE DDS?

____

____

ENVÍE AL CENTRO DE SERVICIO:

DDS, INC.
100 Commerce Way, Suite 5
Hackensack, NJ 07601 U.S.A.

MANUAL DEL USUARIO

DDS 300 / 500

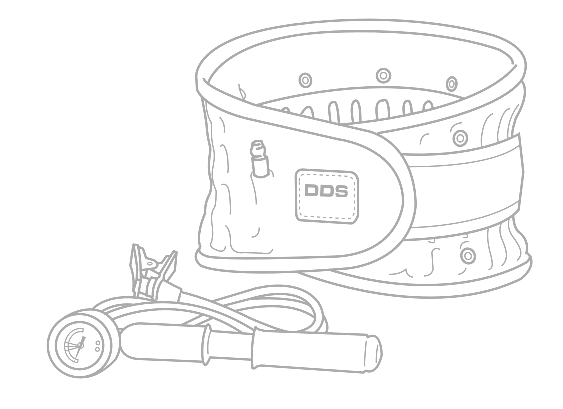


Aparato Descompresor de Aire de la Espina Dorsal de Uso Ambulatorio

Gracias por elegir DDS y bienvenidos a una vida agradable, libre de dolor de espalda.

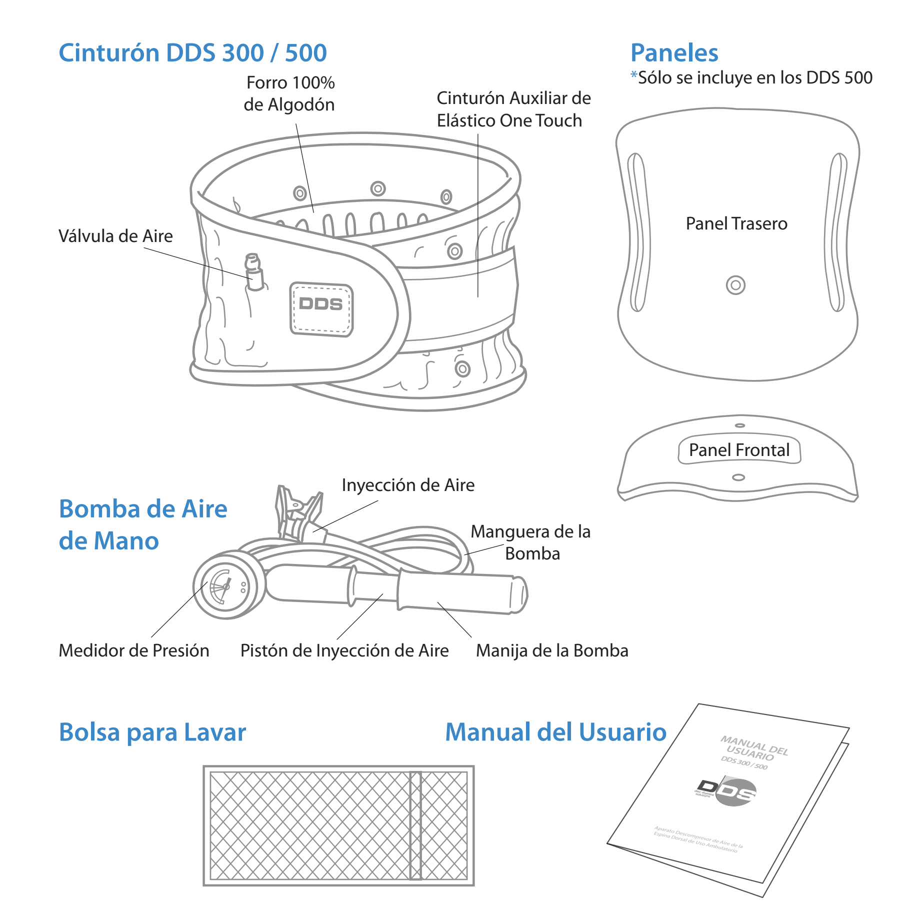
www.DDSbelt.com

Tabla de Contenido



Qué Hay en la Caja

- **Cinturón:** Correa de Velcro Primaria, Correa de Velcro Secundaria, Correa de Velcro Suplementaria, Válvula de Aire.
- **Bomba de Aire de Mano**
- **Bolsa para Lavar + Manual de Instrucciones**
- **Paneles Frontales y Traseros** (*sólo se incluyen en los DDS 500)



Importante: Lea todas las instrucciones y precauciones antes de usar el DDS.

Qué es y Cómo Funciona

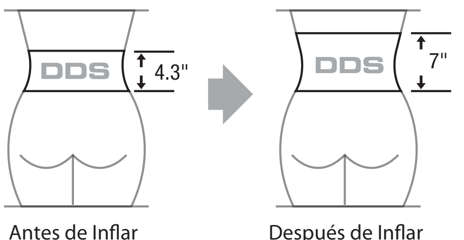
El **DDS** es delgado, liviano y fácil de usar; ofrece un alto grado de movilidad, aliviando, tratando y previniendo el dolor de espalda. Puede llevarse discretamente bajo la ropa, lo que le permite realizar actividades cotidianas como conducir, caminar y estar parado por largos períodos de tiempo y les permite a aquellas personas con una vida activa trabajar, disfrutar hacer deportes y otras actividades de ocio, sin dolor.

DDS actúa para proporcionar tracción entre la parte inferior de la caja torácica y la parte superior de las caderas, reduciendo efectivamente la presión en la columna en la zona lumbar. Las columnas ampliables verticalmente crean una viga de soporte virtual que proporciona descompresión espinal de las vértebras lumbares, eliminando exitosamente el dolor de la zona lumbar y el dolor radiante.

Antes del Tratamiento
El dolor es causado por presión aplicada desde disco intervertebral, o núcleo pulposo abultado o herniado.

Después del Tratamiento
DDS alivia el dolor y ayuda a la rehabilitación activa permitiendo que el disco intervertebral, o núcleo pulposo, vuelva a su posición natural. Al aumentar el espacio intervertebral, la presión aplicada sobre la raíz nerviosa es aliviada naturalmente, reduciendo el dolor.

MECANISMO DE EXPANSIÓN



El cinturón de tracción se expande verticalmente aproximadamente 7 cm (2,8 pulgadas), contribuyendo así al aumento del espacio entre los discos intervertebrales.

Antes de Inflar (11cm de ancho) Después de Inflar (18 cm de ancho)

EL DDS 500 es especialmente único y efectivo debido a los paneles rígidos, desmontables. El DDS 500 ofrece una solución para los pacientes que no pueden tolerar la incomodidad de una chaqueta de cuerpo rígida que todavía requieren un apoyo similar. Es excepcionalmente valioso para antes y después de cirugías, proporcionando estabilidad igual que la de una chaqueta de cuerpo, sin la incomodidad.

A medida que el paciente progresa y requiere menos apoyo, pueden eliminarse los paneles rígidos, desmontables para crear un apoyo semirrígido con uno o sin paneles de apoyo. Se convierte fácilmente en un suave y proporciona gran flexibilidad.

Importante: Lea todas las instrucciones y precauciones antes de usar el DDS.

Características de DDS

1 Tratamiento para discos abultados y herniados. Ayuda a eliminar el dolor de la zona lumbar y el dolor irradiado en las caderas, muslos, piernas y pies. Los discos abultados y herniados se reducen alargando los espacios intervertebrales en la columna en la zona lumbar.

2 Relaja espasmos musculares, calambres en los músculos, tensión y dolor.

3 Ayuda a tratar la enfermedad degenerativa de disco, estenosis espinal, ciática y espondilólisis.

4 Ayuda a mantener una postura correcta. Una postura inadecuada coloca el peso de la parte superior del cuerpo directamente sobre los discos y provoca dolor de espalda.

5 Ayuda a individuos con trabajos difíciles que requieren levantar cosas pesadas o largas horas de conducción.

6 Puede llevarse discretamente bajo la ropa.

7 Muy liviano, cómodo y permite casi una gama completa de movimiento.

8 Hecho de material suave, 100%de algodón, altamente resistente.

9 Fácil de usar.

Contraindicaciones

1 Los pacientes con cualquiera de las siguientes condiciones de salud deben notificar a su médico antes de utilizar el dispositivo DDS:

- compresión abdominal o de pecho
- enfermedades cardiovasculares: hipertensión incontrolada, aneurisma de aorta, insuficiencia cardíaca congestiva
- enfermedades cerebro vasculares
- cirugía espinal
- osteoporosis severa
- tumor cerca de la zona lumbar

2 No utilizar si está embarazada.

Precauciones

1 No exceda 15 psi al inflar el DDS con la bomba de aire de mano.

2 Utilice con cuidado; dejar caer la bomba de aire de mano puede resultar en mal funcionamiento.

3 No coloque objetos punzantes cerca del cinturón DDS.

4 Cierre la válvula de aire fuertemente antes de lavar a máquina. El agua no debe entrar en el Dispositivo. Para obtener más información sobre como lavar su cinturón DDS proceder a la página 10.

Advertencia: No seguir las precauciones puede causar lesiones o mal funcionamiento del producto.

Cómo Se Usa

Importante: Seleccionar el tamaño adecuado es necesario. Mida alrededor de la zona del abdomen o umbilical para una medición precisa.

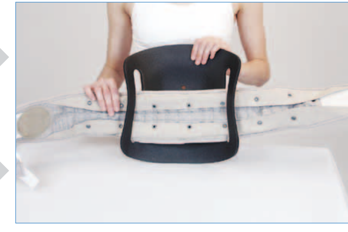
1 Desinfle el dispositivo activando la válvula de aire con un movimiento contra las agujas del reloj. Cuando se haya desinflado por completo, gire la válvula de aire en el sentido de las agujas del reloj hasta que la válvula esté trabada completamente.



- Si tiene el DDS 300, omita el siguiente paso y vaya directamente al paso **2**.
- Si tiene el DDS 500, los siguientes pasos (**a y b**) le ayudarán a conectar los paneles a su dispositivo.

a Panel Trasero - pase el cinturón por el interior del panel trasero.





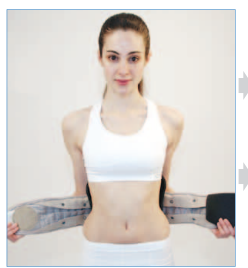
Importante: Hacerlo correctamente eventualmente posicionará al Cinturón entre su cuerpo y el Panel.

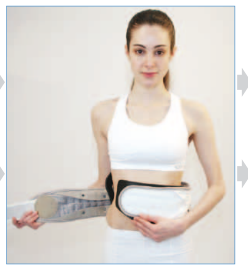
b Panel Frontal - adjunte el Panel Frontal a la correa de velcro suplementaria.



Continúe con el Paso 2 con los Paneles conectados correctamente.

2 Ajuste el dispositivo alrededor del abdomen con el logotipo DDS en el centro y en posición vertical, adjuntando primero la Correa de Velcro Principal.







3 Ajuste la correa de velcro secundaria de manera que esté apretada. El cinturón debe estar colocado precisamente entre su cadera o hueso pélvico y sus costillas

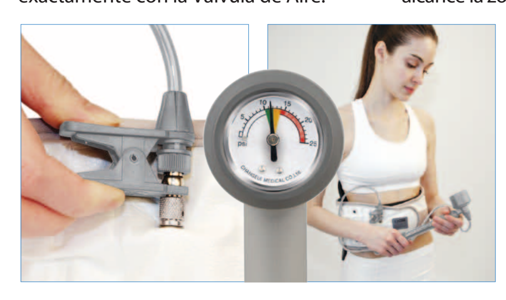




Importante: El dispositivo debe sentirse ajustado, seguro y cómodo.

4 Ahora conecte la Bomba de Aire de Mano a la válvula de aire. Asegúrese de conectar la inyección de aire exactamente con la Válvula de Aire.

5 Infle el cinturón con la Bomba de Aire de Mano hasta que la medida en el indicador de la bomba de aire de mano alcance la zona verde/naranja (10-14 psi).





Advertencia: No exceda el bombeo a la zona roja.

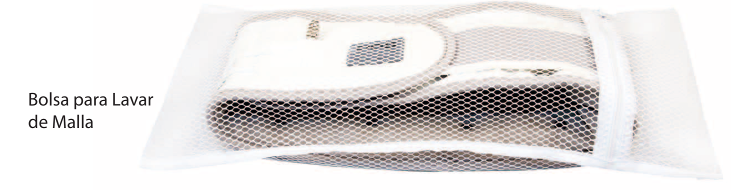
Para quitar el DDS: Usted DEBE liberar el aire completamente del dispositivo antes de quitárselo. Puede hacerlo destapando la válvula de aire.

Recomendaciones para Uso Efectivo

1 Utilice por 5 o 6 horas por día a intervalos de 2 horas (2 horas puesto, 2 horas sin tenerlo puesto, y repita). El DDS es más eficaz cuando usted está parado.
2 El DDS puede usarse para evitar, así como para aliviar el dolor de espalda. Utilice DDS al realizar tareas que causan estrés en la zona lumbar.
3 En caso de mayor dolor, reduzca el uso del DDS a 2 o 3 horas por día. Si el dolor persiste, consulte a su médico.
4 Aplique un pack caliente antes de usar el cinturón DDS para relajar los músculos y suavizar el disco y los tejidos blandos.
5 Ajuste de acuerdo a su cuerpo. Puede obtener una mayor tracción ajustando los suspensores más arriba o más debajo de su abdomen.
6 El DDS puede usarse directamente sobre la piel o sobre una camiseta fina de algodón. Si las alergias persisten, consulte a un médico.

Lavado

1 Desinfle el dispositivo completamente y gire la boquilla de liberación de aire hacia la izquierda para cerrar herméticamente. El agua NO DEBE entrar en el dispositivo.
2 Coloque el DDS 2 en la bolsa para lavar de malla que se incluye para evitar daños.
3 Utilice detergente neutro y seleccione un ciclo liviano.
4 Seque al aire bajo sombra. Utilice únicamente cuando esté completamente seco.



Bolsa para Lavar de Malla

Garantía

Garantía limitada por 1 año

DDS, Inc. reparará o reemplazará la unidad sin cargo por un período de 1 año desde la fecha de compra. La garantía está cubierta sólo si el dispositivo es defectuoso en materiales o mano de obra.

Para obtener servicio bajo esta garantía, envíe la tarjeta de garantía al momento de la compra. Luego, puede devolver el producto defectuoso al centro de servicio que se muestra abajo, junto con recibo de compra y $5.00 por envío y manejo. En la ausencia de un recibo de compra, debe presentarse una factura del vendedor. Esta garantía no aplica al uso indebido y/o uso inapropiado deliberado de nuestros productos.

Cualquier garantía, obligaciones o responsabilidad implícita, incluyendo pero sin limitarse a la garantía implícita de condición física de comerciabilidad para un propósito particular, será limitada a una duración de un año de esta garantía limitada, escrita. Algunos Estados no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo una garantía implícita puede durar, por lo que las limitaciones tal vez no apliquen para usted.

En ningún caso DDS será responsable de cualquier daño especial, incidental o consecuente por incumplimiento de cualquier otra garantía, expresa o implícita de cualquier tipo. Algunos Estados no permiten la exclusión y la limitación o tal vez no aplique para usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos derechos pueden variar de acuerdo a las leyes de su estado.